

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Corrections**

Zeitschrift: **Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses**

Band (Jahr): **69 (1981)**

Heft [4]

PDF erstellt am: **23.10.2020**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# L'équipe de FS

## se met en forme

avant les Jeux Olympiques de 1984 au programme desquels figurera pour la première fois le marathon féminin.

## apprend

que Mme Paola Vetsch de Bâle est la première femme de Suisse à diriger un bureau de poste ; elle vient d'être nommée administratrice postale.

## félicite

Anne Fontaine à qui a été décerné le prix Edgar Poe ; Mme Ruth Geiser-im Obersteg, sans parti, qui a été élue au Conseil communal (exécutif) de la Ville de Berne ; Ariane Chappuis d'avoir montré que cuisinière est bien le féminin de cuisinier, en gagnant à Neuchâtel le concours René-Strautmann qui récompense les meilleurs apprentis cuisiniers de deuxième et troisième années ; la jeune écrivain suisse romande Anca Visdei-Freymond dont deux ouvrages viennent d'être récompensés par l'Académie internationale de Lutèce.

## est très fière

de ses deux championnes du monde Marie-Thérèse Nadig et Denise Biellmann qui ont consacré la Suisse au premier rang du ski alpin amateur et du patinage artistique féminins .

## est perplexe

en apprenant qu'une députée au Grand Conseil vaudois tricote pendant les séances. Serait-ce pour confirmer l'ordre immuable des choses : aux hommes les discussions politiques, aux femmes ce qu'on appelait autrefois « les travaux du sexe » ?

## se réjouit

du retour de Liva à Aigle auprès de sa mère adoptive, après un exil de plus de deux ans.



**Sacomat**

**Le support pour sac à ordures**  
pour une hygiène moderne. Montage aisé dans tout bloc-cuisine. Convient pour tous les sacs en plastique vendus dans le commerce. Ouverture et fermeture automatiques du couvercle. Vente dans les grands magasins et magasins spécialisés. Un produit de qualité signé ▲84817

**Schneider**  
W. Schneider • Co. 8115 Langnau ZH

# FS dénonce



les prestations très particulières attachées à la carte de membre 1981 de l'Automobile-Club de Suisse, énoncées comme suit :

« ... la nouvelle carte de membre de l'ACS peut aussi être une carte de crédit VISA.

» Le crédit d'achat pour les Acéistes a été fixé à Fr. 5000.-, **exception faite pour les membres de la catégorie membres-dames et de la catégorie membres-juniors (20 à 25 ans) pour lesquels la limitation de crédit a été fixée à Fr. 2000.- (statut légal).**

» **Sur demande spéciale, les membres de ces deux catégories pourront obtenir une augmentation de la limite de crédit à Fr. 5000.-.** »

Les femmes et les enfants, disait-on, il y a vingt ans encore. Cette année les femmes sont avec les juniors !

On n'arrête pas le progrès.

## Erratum

FS rendait compte dans son dernier numéro de la très intéressante conférence donnée à l'AMCF par Mme Rosette Poletti, qui est bien sûr l'actuelle directrice du Bon Secours et non l'ancienne directrice, comme il a malheureusement été indiqué. Mille excuses, à Mme Poletti d'abord, et à nos lectrices !

# femmes

## SUISSES

Mensuel féministe  
indépendant

Soutenu par l'Alliance de Sociétés féminines suisses et par l'Association suisse pour les Droits de la Femme

**Adresse du journal :** Boîte postale 194, 1227 Carouge, GENÈVE

**Rédactrice responsable :**  
Corinne Chaponnière

**Equipe de rédaction :** Jacqueline Berenstein-Wavre, Perle Bugnion-Secretan, Martine Grandjean, Bernadette von der Weid

**Présidente du Comité du journal :** Simone Chappuis

**Rédaction et services de presse :**  
Corinne Chaponnière, tél. (022) 20 86 45

**Administration et abonnements :**  
Edwige Tendon, tél. (022) 42 03 15, CCP 12-11 791

**Publicité :** Publi-Annonces SA, 22, rue du Mail, 1205 Genève, tél. (022) 28 05 77/78

**Abonnements :** 1 an : Suisse Fr. 30.— ; Etranger Fr. 35.— ; renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables

**Impression :** Etablissements Ed. Cherix et Filanosa SA, Nyon.

**Éditrice :** Association « Femmes suisses et le Mouvement féministe », fondée en 1912, Genève.

**Copyright :** Femmes suisses ©, 1981